

## GLOSARIO

---

8 mm. Videocassette compacto, formato popularizado por camcorders, empleando cinta de video de 8 milímetros de ancho. [Ver Hi8.]

A-----

AACS Siglas de Advanced Access Content System, un estándar de protección contra copia utilizado en los discos HD DVD y Blu-ray que contienen películas.

A-B roll. Dos fuentes de video ejecutándose simultáneamente, para ser mezcladas o cortadas.

Action Axis. La línea Imaginaria dibujada entre dos temas o a lo largo de una línea de movimiento como una ayuda para mantener la continuidad de dirección de pantalla. A veces referida como la " regla de 180 grado. "

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

Ad-lib Unrehearsed, Acto espontáneo de hablar, ejecutar, o improvisar sobre la cámara en vivo sin preparación.

AES128 Advanced Encryption Standard (AES), es una norma de cifrado de uso mundial con un tamaño de bloque fijo de 128 bits y un tamaño de clave de 128, 192 o 256 bits.

AFM Vea modulación de frecuencia de audio.

AGC Vea control de ganancia automático.

Ambient sound. Audio natural de fondo representativo de un entorno de grabación dado.

Endiálogo de cámara podría ser sonido principal; el ruido del tráfico y el murmullo del refrigerador sería ambiente.

Analógico: Casi todas las cosas del mundo pueden ser descritas o representadas de dos maneras: analógica o digital. La característica principal de la representación analógica es que son continuas. Por contraste, las representaciones digitales consisten en valores medidos a intervalos discretos. Los relojes digitales son llamados digitales porque van de un valor hacia otro sin exponer valores intermedios. Consecuentemente, pueden exhibir solo un número

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* finito de horas del día. A diferencia de esto, los relojes de agujas son analógicos porque las agujas se mueven continuamente a través de la cara del reloj. A medida que el minutero da vueltas, no solo toca los números del 1 al 12, sino que también infinitos puntos entre medio. En vídeo, se refiere a los formatos de grabación Vídeo 8, Hi8, VHS y SVHS (y sus respectivos formatos compactos VHS-C y SVHS-C), así como a las conexiones de Vídeo Compuesto y S-Vídeo.

Animation. El efecto especial donde imágenes aún progresistas exhibidas en sucesión rápida crea la ilusión de movimiento.

Aperture. Ver iris.

Artifacts: Se trata de un término aplicado a las imperfecciones que se observan en las piezas audiovisuales comprimidas, especialmente con la compresión MPEG.

Artificial light. La iluminación hecha por el hombre no se limita a la variedad " interior ": Los bulbos fluorescentes, jack o farolillos, unos faros delanteros del carro. [ver también temperatura del color, luz natural]

ASF (Advanced Systems Format) es un formato de archivo diseñado primordialmente para guardar y reproducir secuencias de vídeo digital sincronizado a través de redes.

Aspect ratio. La altura proporcional y ancho de imagen en pantalla. El estándar actual para receptor o monitor convencional tiene tres por cuatro ( 3: 4); 3: 5 para HDTV. En gráfica computarizada, son los tamaños relativos horizontales y verticales. Por ejemplo, si un gráfico tiene un aspect ratio de 2:1, significa que el ancho es el doble del alto. Al modificar el tamaño de los gráficos es importante mantener el aspect ratio para no desproporcionar la imagen.

ATV (televisión de aficionado) Se especializó en el dominio de radio, transmite señales de TV estándar en radio de UHF.

Audio dub. El Resultado de grabar sobre el pregrabado videotape, soundtrack , o una porción, sin afectar las imágenes preregistradas.

Audio frequency modulation (AFM). Método de grabar audio de alta fidelidad en videotape junto con señales de video.

Audio mixer. El Dispositivo de con controles ajustables para mezclar entradas de sonido múltiples con salida compuesta deseada. [ver mix.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Automatic exposure. Circuito que monitorea niveles de luz y ajusta el iris de la cámara, compensando las condiciones de luz cambiante.

Automatic gain control ( AGC ). Conjunto de circuitos del camcorder que ajusta niveles de la señal entrante automáticamente, brillantez de imagen excesiva y distorsión de sonido alto.

Autoría Proceso de diseño de menú y elementos adicionales que forman parte de un DVD o un VCD.

Available light. La cantidad de iluminación normalmente presente en un entorno particular: La luz natural, artificial, o una combinación.

AVI Acrónimo de Audio Vídeo Interleaved (Audio y Vídeo Entrelazados). Es el formato estándar más utilizado en el mundo del vídeo digital para Windows que utiliza para almacenar vídeo con sonido incorporado. Indica cómo están enlazados el audio y el vídeo, sin especificar qué codec ha sido utilizado.

B -----

Back box. El término Genérico para una gran variedad de dispositivos de manipulación de imagen de video con capacidades misteriosas o " mágicas " percibidas, incluyendo proc amps, enhancers , SEGS, y TBCS.

Back light. La Iluminación desde atrás, crea sentido de profundidad separando tema de primer plano de área de antecedente. Aplicado erróneamente, causa severas siluetas. [See fill light, key light, three-point lighting.]

Balance de blancos: Sistema automático de establecimiento de balance de blancos en una cámara digital.

Barndoors. Accesorio para video, dos o cuatro hojas que controlan la distribución de luz.

Betamax. Más conocido comúnmente como " Beta, " mitad-pulgada formato de videotape desarrollado por Sony, eclipsado por VHS en popularidad de mercado de video de hogar. [Ver ED Beta.]

Bidirectional. Micrófono donde el sonido está absorbido igualmente desde dos lados. [See omnidirectional, unidirectional.]

Bit: Siglas de Binary digit, la menor unidad de información en una máquina. El término primero fue utilizado en 1946 por John Tukey, un estadístico líder para cinco presidentes. Un solo bit

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* puede solamente almacenar uno de dos valores: 0 o 1. Información más significativa es obtenida al combinar bits consecutivos en unidades más largas. Por ejemplo, un Byte está compuesto por 8 Bits consecutivos. Las computadoras son usualmente clasificadas según el número de bits que pueden procesar en un momento, o por el número de bits que utilizan para representar direcciones. Estos dos valores no son siempre los mismos, lo que lleva a la confusión. Por ejemplo, clasificar una computadora como una máquina de 32 bit puede implicar que sus registros de datos son 32 bits de ancho, o que utiliza 32 bits para identificar cada dirección en la memoria. Donde registros más largos hacen más veloz a una computadora, utilizar más bits para direcciones habilita a una máquina para soportar grandes programas. Los gráficos son también descritos habitualmente por los números de bits utilizados para representar cada punto. Una imagen de 1 bit es monocromática; una de 8 bit soporta hasta 256 colores o escala de grises, y una de 24 o 32 bit soporta colores verdaderos.

**Bitrate:** Cantidad de datos que se almacenan en un vídeo por un segundo. Cuanto más alto sea éste, mayor calidad tiene el vídeo o el audio pero mayor espacio ocupa en disco.

**Bleeding.** Imperfecciones de imagen caracterizado por corrimiento de los bordes del color. Los colores sobre fronteras definidas, " corren " en áreas vecinas.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

**Bluetooth:** Estándar de transmisión de datos inalámbricos vía radiofrecuencia de corto alcance (unos 10 metros). Entre otras muchas aplicaciones, permite la comunicación entre videocámaras, móviles y ordenadores dotados con este protocolo para el intercambio de datos digitalizados (vídeo, audio, texto, etc.).

**Blu-ray Disc** Blu-ray es un nuevo estándar de soporte de almacenamiento de vídeo de alta definición que llega a multiplicar por seis el nivel de detalle visual de los DVDs tradicionales. Los discos Blu-ray pueden contener hasta 25 GB de información en discos de una capa y 50 GB en discos de doble capa. Esta capacidad adicional, combinada con el uso de codecs de audio y vídeo avanzados, proporciona una extraordinaria calidad de reproducción de contenidos en HD.

**BNC** ( bayonetea conector de ajuste) Conector de cable " profesional " Duradero, incluye a VCRS para transferencia de video compuesto de alta-frecuencia en / fuera señales. Se conecta presionando y con una giro.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Boom. Brazo de Extensión usado para suspender un micrófono o cámara sobre sonido o tema ( s ) que se registra. El objetivo es mantener el engranaje de producción fuera de la vista de la cámara.

Booming. La cámara se mueve libremente con la ayuda de un brazo dando sensación de creación de balanceado o de flotar en una escena. Puedan combinar efectos de tamizar, inclinar, y frívolos en un movimiento fluido.

Byte: Abreviación de binary term, unidad de almacenamiento capaz de guardar un simple caracter. En casi todas las computadoras modernas, un byte es igual a 8 bits. Grandes cantidades de memoria son indicadas en términos de kilobytes (1.024 bytes), megabytes (1.048.576 bytes) y gigabytes (1.073.741.824 bytes). Un disco que puede guardar hasta 1.44 megabytes, por ejemplo, es capaz de almacenar aproximadamente 1.4 millones de caracteres, o alrededor de 3000 páginas de información.

C -----

C [Ver chrominance].

CABAC Siglas de Context Adaptive Binary Arithmetic Coding, un sistema de codificación entrópica sin pérdida de información utilizado en la compresión de vídeo H.264. Realizar la descodificación como pura implementación de software es extremadamente costoso e ineficiente en términos de ciclos de procesamiento y energía del sistema.

Cable/community access. Canales de una televisión local por cable dedicada a una programación basada en la comunidad. Los centros de acceso proveen entrenamiento libre o de-bajo-costos y uso de equipo de producción de video y facilidades.

Cameo lighting. Sujeto iluminado por una luz altamente direccional.

Cannon Ver XLR.

Cardioid. El tipo más común de micrófono unidireccional. El pickup se semeja a una forma de corazón.

CAVLAC Siglas de "context-adaptive variable-length coding". Es una forma de codificación entrópica utilizada en la codificación de audio/vídeo H.264/AVC/MPEG-4. Se trata de una técnica de compresión sin pérdida de información. Esto significa que, a través de esta técnica, los archivos pueden codificarse sin perder calidad.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
CCD ( Carga Dispositivo Acoplado) Chip de computación en cámaras de video que convierte imágenes en flujos eléctricos. Menos posibilidades de irregularidades como fogueo, retrasa, rayas que con sensores más viejos. [See pickup.]

Character generator. El Dispositivo que produce electrónicamente cartas, números, símbolos, y otras representaciones gráficas para titular video.

Chroma Key. Método de insertar electrónicamente la imagen de una fuente de video en la imagen de otra. Dondequiera un selección " tecléa color " aparece en el primer plano imagen de antecedente. Utilizado frecuentemente en programas de noticias para mostrar gráficas detrás del actor.

Chroma. Características de un videotape color, absorbe la señal registrada, dividida en dos categorías: AM ( modulación de amplitud ) indica intensidad de color; PM ( modulación de fase ) indica pureza de color.

Chrominance. Porción de señal de video que lleva información de color ( hue y saturación, pero no brillantez); Abreviaron frecuentemente como " C. " [See luminance.]

Clapstick. Pizarra de Identificación con {hinged }, {striped } parte superior que suena ruidosamente cuando se juntan para la iniciación de escena de cámara. Originalmente acostumbrado a sincronizar sonido cinematográfico con imagen. [Ver lip-sync.]

Closeup. Cámara estrechamente enmarcada disparada en que la toma principal está observado en rango de cierre, aparece relativamente en grande y dominante en pantalla. La extensión de vista puede estar designado " medio {closeup } " o " extremo {closeup } ". [Ver long shot, medium shot.]

Codec: Abreviación de compresor/decompresor. Un codec es una tecnología para comprimir y descomprimir datos. Los codecs pueden ser implementados mediante software, hardware o una combinación entre ambos. Alguno de los codecs más populares incluyen MPEG, Divx y MPEG2.

CODificador/DECodificador. Un codee es un software que te permite codificar información generalmente audio o vídeo, a un formato específico y puede, a su vez, decodificar cosas codificadas que estén en su mismo formato: MPEG1, MPEG2, MPEG-4, Indeo, etc. AVI, ASF, etc. no son codecs sino formatos que pueden ser codificados usando diferentes codecs.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Color bars. La señal de prueba estándar muestra colores principales y secundarios, utilizado como referencia en alineación de equipos de video de color. Generado electrónicamente por un " generador de barra de color, " frecuentemente observado en televisión de emisión en fuera de horas de aire [Ver test pattern.]

Color corrector. El dispositivo Electrónico que disecciona los colores de una señal de video, permitiendo ajustarlas individualmente.

Color temperature. La cantidad Relativa de luz " blanca " calidades rojiza o azulada, medido en " grados Kelvin ". Lecturas aconsejables para calidad videomaking tienen 3200K interiormente, 5600K en exteriores [Ver artificial, natural light.]

Comet tailing. La Difamación de la luz, resultante de la incapacidad de la cámara para procesar objetos brillantes especialmente en posiciones más oscuras. El objeto o cámara en movimiento crea apariencia de bola de fuego voladora. [Ver lag.]

Component video. El sistema de transmisión de señal, concepto de S-VIDEO de recordar, empleado con los formatos profesional de videotape. Separa {luminance } y dos {chrominance } canaliza para evitar pérdida de calidad de codificar de NTSC O PAL.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid  
Composite video. El combinar la señal de luminancia y crominancia a través de un proceso codificador, RGB separado de imagen incluyente ( rojo, verde, azul) elementos y {sync } información.

Compositing. Capas múltiples de Superponer de video. Cada capa se puede mover independientemente.

Composition. El maquillaje Visual de una imagen de video, incluyendo tales variables como balance, enmarcando, campo visual, textura todas consideraciones estéticas. La imagen de forma de calidades combinada se ve complaciente, y comunica efectivamente.

Compression. Reducir los datos digitales en un marco de video, típicamente de casi un megabyte a 50 {kilobytes } o menos, lanzando información el ojo no puede ver. La compresión posibilita para abastecer razonablemente grandes cantidades de video en un disco duro. JPEG, Movimiento-jpeg, MPEG, DVI, Indeo, Fractals y Wavelets son todos planes de compresión.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Condenser. El Micrófono con amplificador incorporado, el tipo instalado en camcorders. También llamado condensador o {electret } condensador, requiere acumulador o fuente de poder externa. [Ver electret condenser.]

Continuity. [1:visual] sucesión Lógica de eventos registrados o editada, necesita colocación de consistente puntales, ubicación de caracteres, y la progresión de tiempo. [2:direccional]  
Consistencia en relaciones de cámara-tema, evitar confundir una perspectiva de espectador.

Contrast. La Diferencia entre una imagen brillante y áreas más oscuras. Cuando es alta, la imagen contiene negros y blancos agudos; Cuando es baja, la imagen está limitada a variaciones en tonos grises.

Control track. Contiene información de área para sincronizar retroceso y operaciones de edición.

Control-L. Un sistema de comunicación de dos acostumbrado a coordinar mandos de transporte de cinta para edición automatizada. Se encuentra principalmente en 8 mm camcorders y VCRS. ( Ver Control-s, RC, {synchro } edita).

Control-S. Un sistema de comunicación que trata una VCR o camcorder como una unidad esclava.

Se encuentra principalmente en 8 mm VCRS y camcorders . ( Ver Control-L, synchro edita).  
Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid  
Cookie [Ver cucalorus.

Crawl. Texto o gráficas, anuncios generalmente especiales que se mueven a través de la pantalla horizontalmente, típicamente de extremo inferior derecho a izquierda. Producido con generador de caracteres. [Ver roll.]

Cross-fade. Simultáneo fundido en un audio efecto de luz o fuente como otro fundido fuera; Pueda superponer temporalmente. La transición análoga a video disuelve. [Ver dissolve, fade.]

Cucalorus ( Cookie ). Accesorio de iluminación, consiste de un patrón aleatorio de cortes que forman sombras cuando pasa la luz a través de el. Usado para imitar sombras de iluminación natural.

Cue. La Señal para comenzar, finaliza, o de otra manera influencia sobre actividad de cámara mientras graba. Los puntos iniciales específicos de presetting de material de audio o video disponible para retroceso inmediato y preciso cuando se requiere.

Cut. Cambio instantáneo desde un disparó a otro. El mando del director para inmediatamente terminar la acción de cámara y grabación.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Cutaway. Disparo de otra acción principal ( pero periféricamente relacionado), utilizado  
frecuentemente como etapa transitoria para evitar un corte de salto.

Cuts-only-editing. Editoras limitadas a conmutaciones inmediatas de una escena a otra, sin  
capacidades de transición de imagen más suave tal como disolver o cortinas. [Ver cut, edit.]

D -----

D1, D2 Formatos de grabación profesional totalmente digital (componente y compuesto,  
respectivamente) capaz de multigeneración , duplicación sin degradación de imagen.

Deblocking Filtro utilizado para minimizar los artefactos de compresión: H.264 utiliza un  
algoritmo dentro del bucle y VC-1 utiliza algoritmos dentro y fuera del bucle de  
codificación.

Decibel. Medida de fortaleza de la señal de audio basada en una escala logarítmica. También la  
unidad de medida para nivel de presión de sonido (sonoridad).

Depth of field. Area de campo en que todos los objetos, localizado a diferentes distancias de la  
cámara, aparecen en foco. Varía con la distancia del sujeto a la cámara, la longitud focal de  
lente de cámara, y el seteo abertura de cámara.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

Desktop video. ( DTV ) Fusión de computadoras personales y componentes de video hogareño,  
para el elaborado de videofilms.

Diffuser. Gauzy o material translúcido que altera la calidad del paso de la luz a través de este ,  
produce menos intensidad, alumbrar con sombras menos sobresalientes, más débiles.

Diffusion filter. Montado en frente del lente de la camara, da a las imágenes un aspecto soñador.  
[Ver filter.]

Diffusion light. Ilumina relativamente grandes zonas indistintamente; Frecuentemente creado con  
floodlights, produciendo sombras suaves. [Ver directional light.]

Digital 8: Formato de grabación de vídeo digital de Sony. Creado a partir del estándar analógico  
Vídeo 8. Basados ambos en el mismo soporte, el Digital 8 ofrece como ventaja principal la  
compatibilidad de lectura de materiales registrados anteriormente en formato analógico.

Digital audio. Los Sonidos que han sido convertidos a información digital.

Digital video effects. ( DVE ) Modificación electrónica de la imagen. (analógico a digital)  
principales efectos digitales: strobo , vuelta de página, mosaico, pasterizado, solarizado, etc.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Digital Video: Se refiere a la captura, manipulación y archivo de video en formato digital. Una cámara de video digital (DV) por ejemplo, es un dispositivo que captura y almacena imágenes en medios digitales, como ser el DAT.

Digital: Describe un sistema basado en datos o eventos discontinuos. Las computadoras son máquinas digitales dado que a su nivel más básico pueden distinguir solo entre dos valores, 0 y 1, o encendido y apagado (on y off). No hay una manera simple de representar los valores intermedios, como ser 0.25. Todos los datos que una computadora procesa deben ser codificados de manera digital, como una serie de ceros y unos. El opuesto a digital es analógico. Un típico dispositivo analógico es un reloj, donde cada aguja se mueve continuamente alrededor de la cara del reloj. Estos relojes son capaces de indicar cada tiempo del día posible. En contraste, un reloj digital es capaz de representar solo un finito número de tiempos (cada décima de segundo por ejemplo). En general, los seres humanos experimentan al mundo de manera analógica. La visión, por ejemplo, es una experiencia analógica ya que percibimos infinitos grados de formas y colores. Gran parte de los eventos analógicos, sin embargo, pueden ser simulados digitalmente. Las fotografías en los periódicos consisten en una serie de puntos que son blancos o negros. Desde cierta distancia, el observador no puede ver los puntos (la forma digital), sino solo líneas y sombras que parecen ser continuas. Aunque las representaciones digitales son aproximaciones a eventos analógicos, son útiles porque son relativamente fáciles de archivar y manipular electrónicamente. El truco es convertir de analógico a digital, y viceversa. Este es el principio detrás de los compact disc (CD). La música en sí existe en forma analógica, como ondas en el aire, pero luego estos sonidos son transformados a una forma digital que es codificada al disco. Al reproducir un compact disc, el reproductor lee los datos digitales, los traduce nuevamente a su forma análoga original y los envía a el amplificador y luego a los parlantes. Internamente, las computadoras son digitales ya que consisten en unidades discretas denominadas bits, que están en on o en off. Pero al combinar muchos bits en formas complejas, las computadoras simulan eventos analógicos. En un sentido, de esto se trata la ciencia de la computación.

Digitization. El proceso de convertir un video analógico continuo o señal de audio a datos digitales (unos y ceros) para almacenamiento en la computadora.

Digitizer. El Dispositivo de captura e importación de imágenes de video en una computadora convirtiendola en información digital.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Directional light. Ilumina área relativamente pequeña con rayo de luz; generalmente creado con reflector, otorga sombras fuertes definidas. [Ver diffused light.]

Dispositivo que sirve para obtener el vídeo que se ha grabado con una cámara al PC.

Dissolve. Efecto de transición de una imagen, desapare gradualmente y otra aparece. Análogo a audio e iluminación , (fundir). [Ver crossfade.]

Distribution amp. Divide una señal de video o audio, mientras mejora su fortaleza, para ser entrega a aceptadores de audio / video múltiples. Permite grabación simultánea de igual fuente, especialmente útil para duplicación de cinta.

DIVX: Sistema de compresión de vídeo basado en el estándar MPEG-4 que proporciona elevada compresión y calidad por lo que es ideal para transmitir ficheros audiovisuales por Internet. El formato Divx presente en películas disponibles en la red se trata de un término aplicado a películas ripeadas y comprimidas para su descarga. Las películas Divx disponibles on-line son comprimidas con el codec MPEG-4 para el video, y Mp3 para el audio, lo que hace que un archivo de video de 5 Gb (gigabytes) se convierta en un archivo de 640 Mb (megabytes). Esto se logra mediante piezas de software específicas bajo el nombre de DVD-ripper o Divx maker.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

Dolby Digital entrega 6 canales en la denominada configuración 5:1: canal izquierdo, derecho y central, ambientales separados izquierdo y derecho y un canal para subwoofer. Este estándar es también llamado surround sound o 3D sound.

Dolby Digital: Estándar para audio digital de alta calidad que es utilizado en las porciones de audio del video almacenado en formato digital, especialmente en DVD.

Dolly. Soporte de cámara montado sobre ruedas, que posibilita un movimiento suave en cualquier dirección.

Dollying. Movimiento de Cámara hacia o lejos de un tema. El efecto puede aparecer igual que el zoom, que reduce y amplifica la imagen, pero dollying mantiene fuera la perspectiva mientras cambia el tamaño de imagen.

Drivers USB: Software desarrollado generalmente por el fabricante de la videocámara, para la comunicación entre la máquina y un ordenador con puerto USB. Dependiendo del sistema operativo instalado en el sistema, el proceso de instalación puede ser o no necesario.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Dropout. Señal sobre la cinta de video, se observa como motas o rayas blancas. Generalmente resultado de partículas " manchas desnudas " en el revestimiento magnético de la cinta, los restos de partículas cubren la cinta y bloquea la señal de grabación.

DTV [Ver Desktop video].

Dub. El Proceso o resultado de duplicar una cinta de video en su integridad. La técnica de edición donde el nuevo audio o video reemplaza una porción/es de grabación de la existente.

DV: (Digital Vídeo) Abreviación de Digital Video. El formato DV se encuentra incluido en las nuevas cámaras filmadoras de video digital. DV es una técnica de compresión intraframe en lugar de progresiva, ya que recurre a un proceso de tres etapas para comprimir los datos, donde cada cuadro es comprimido individualmente en lugar de ser comparados con los cuadros adyacentes (como los sucedido con la compresión MPEG). Hace referencia a videocámaras, magnetoscopios y cintas para vídeo digital. Más concretamente, esta denominación engloba todos los formatos de vídeo digital que usan una cinta de 1/4 de pulgada de óxido de metal evaporado para grabar vídeo a la misma resolución que el Betacam Digital (720 píxeles por línea de vídeo explorada) y con una información de color del doble de compresión que la del formato D-1 (vídeo sin compresión); esto es, una relación de 4:2:0 a 625 líneas (PAL), y de 4:1:1 a 525 líneas (NTSC). El flujo de datos del DV estándar es de 25 megabits por segundo, de ahí su denominación genérica de formato DV25. Dentro de esta clasificación se encuentran el DV, el DVCAM y DVCPRO.

DVCAM: Formato de vídeo digital propietario de Sony, incluido dentro del estándar DV25, muy extendido en ámbitos profesionales. Considerado el sustituto natural del Betacam SP, la diferencia principal entre el DVCAM y el DV se basa en el ancho de las pistas de vídeo grabadas en la cinta. Mientras el DV usa tamaños de 10 micras, el DVCAM las utiliza de 15. Tal diferencia se traduce, básicamente, en una cuestión de robustez y fiabilidad, además de simplificar notablemente las posibilidades de intercambio de cintas con vistas a la compatibilidad de lectura entre formatos.

DVCPRO: Formato de vídeo digital desarrollado conjuntamente por Panasonic y Philips. Incluido dentro del estándar DV25, pero desarrollado para el ámbito profesional (como el DVCAM), se distingue principalmente del DV por el mayor tamaño de sus pistas de vídeo, además de una mayor densidad de material magnético en la superficie de la cinta y una mayor velocidad de paso por los cabezales.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
DVD: Abreviación de digital versatile disc o digital video disc, una nueva especie de CD-ROM que puede almacenar un mínimo de 4.7 Gb (gigabytes), lo suficiente para una película completa. La especificación DVD soporta discos con capacidades que van desde 4.7 Gb hasta 17 Gb, con ratios de acceso de 600 KBps a 1.3 MBps. Una de las características más importantes de las reproductoras de DVD para PC es que son compatibles con los CD-ROM. Esto significa que los reproductores de DVD pueden reproducir antiguos CD-ROMs, CD-I, VideoCD, CD-R y DVD-ROM. El DVD utiliza la compresión MPEG-2 para comprimir datos.

DVD-Ram: Formato de DVD regrabable capaz de almacenar 4,7 GB en cada cara.

DVE [Ver Digital video effects].

DVI Siglas de Digital Visual Interface, una interfaz de vídeo estándar diseñada para maximizar la calidad visual de pantallas digitales tales como los proyectores digitales o las pantallas LCD de los ordenadores.

Dynamic. El tipo de Micrófono también llamado "espiral de movimiento." Trabaja mucho como un "loudspeaker" en reverso, emplea un imán y carrete simple transformando ondas de sonido en una señal eléctrica.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

E -----

ED Beta (extended definition Beta) Mejora de la versión original del formato de video de ½ pulgada Betamax , visualiza imágenes con 500 líneas de resolución. [Ver Betamax.]

Edit control protocol. Tipos de señales diseñadas para comunicar entre computadoras y cinta ( pausa, reembobina y así sucesivamente).

Edit controller. Programa electrónico usado conjuntamente con VCRS / CAMCORDERS para facilitar la edición automatizada con velocidad, precisión, y la conveniencia.

Edit decision list. ( EDL ) Compilación generada en una computadora de post-producción, lo editado será ejecutado en un trabajo de video.

Edit master. [Ver master]

Edit. Proceso o resultado de seleccionar video y/o audio y grabar en la cinta de video final.

Involucra típicamente revisar los crudos y segmentos deseados y transferir de cinta maestra

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* (s) hacia una nueva cinta en una secuencia predeterminada. [Ver assemble edit, in-camera editing, insert edit.]

EDL [Ver edit decision list].

EFP ( producción de campo electrónica) Estílo de película , producción utilizando una cámara única para grabar. Toma típicamente para aplicación de post-producción, no en vivo.

Electret condenser. Micrófono de condensador incorporando un elemento precargado, eliminando necesidad de fuentes de poder. [Ver condenser.]

Encoder. " Combinar" dispositivo que traduce una señal de video en un formato diferente RGB a compuesto. Información del sincronismo horizontal y vertical está en componentes individuales rojo / verde/ azul.

Encoder: Se trata de un dispositivo que convierte una señal RGB (red, green and blue) en una señal NTSC. Es utilizado para grabar clips de video digital a un videocasete.

ENG ( recopilación de noticias electrónica) Uso de cámaras de video transportables, iluminación y equipo de sonido para registrar eventos de noticias en el campo rápidamente, convenientemente, y eficientemente.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

Enhancer. [Ver image enhancer].

Ensamble editar. La grabación de video/audio en secuencia inmediatamente siguiendo material previo. Consecutivas ediciones forman un programa completo. [Ver editar, insertar]

EP ( extended play). Velocidad de cinta más lenta de un VHS VCR, acomodando a grabaciones de seis hora. [Ver LP, SP.]

Equalization. Enfatizar en la igualación o frecuencias de audio/video y eliminar de otros como medida de control de la señal, generalmente para producir calidades sónicas particulares. Logrado con equalizador.

Essential area. Las Fronteras dentro de las cuáles los contenidos de una imagen de televisión están seguras para ser visto, independientemente de la direrencia de tamaño que presenta el receptor. También llamada " área crítico " y " área de título seguro, " cerca del 80 por ciento de pantalla total.

Establishing shot. Imagen de apertura de un programa o escena. Generalmente una perspectiva distante, orientado al espectador sobre el escenario y alrededores globales. [Ver long shot.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Euroconector: También conocido como SCART, es el sistema de conexión más empleado en los televisores actuales. Se trata de un conector rectangular de múltiples patillas a través del cual pueden transmitirse señales diversas, como vídeo compuesto, S-Vídeo, señal RGB y audio.

Extra. Accesorio. Actor no esencial para una producción, asumiendo algún papel periférico en cámara. En trabajo cinematográfico, ejecutores con menos de cinco líneas que son llamados " bajo cinco. "

F -----

Fade. Disminuir o mejorar gradualmente la visual y/o intensidad de audio. " fade out " o " fade to black", " fade in " o "up from back " son términos comunes.

Feed. El Acto o resultado de transmitir una señal de video de un punto a otro.

Feedback. [1:video] rizo infinito de patrones visuales desde la señal de salida que se alimenta como entrada; logrado en vivo con la cámara sobre el monitor. [2:audio] Eco efecto a niveles bajos, aullido o grito agudo penetrante en extremos, de señal de audio que se alimenta detrás a si mismo; Logrado por el micrófono en vivo del orador sobre el receptor.

Field of view. La Extensión de un toma que es visible a través de un lente particular:

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

Field. La Mitad de un ciclo rastreador. Dos campos abarcan un cuadro de video completo.

Fill light. La iluminación Suplementaria , generalmente de un floodlight posicionado a mitad del camino entre cámara y tema, que alumbrá o elimina sombras creadas por luz de llave. [Ver back light, key light, three-point lighting.]

Film-style. Editar en orden apropiado en etapa de post-producción. Ventajosa por concentrar y completar la grabación en una ubicación a la vez , continuidad y conveniencia asegurada.

Filter. Material transparente, típicamente accesorio de vidrio, montado en frente del lente de la cámara para regular paso a través de este. Manipulan patrones de colores e imagen, frecuentemente para propósitos de efecto especiales.

Firewire IEEE 1394: (IEEE-1394) Referente a los interfaces y cables IEEE 1394, introducidos a nivel comercial por Apple Computers bajo la denominación Firewire. Se basa en un protocolo de transmisión de datos en serie con velocidades de hasta 800 Mbits/segundo.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Flare. Flashes Brillantes y/o reducción de contraste extrema evidente en imagen, provocados por luz excesiva brillante en un lente de cámara y fuera de reflejar sus elementos de vidrio internos.

Flat lighting. Iluminación caracterizada por, luz difusa sin sombras, brillo , o contraste. Pueda impedir el sentido de espectador de profundidad, dimensión, drama.

Floodlight. Irradia una manta esparcida de luz suave. Lo mejor para esparcir iluminación en áreas amplias, mientras que spotlights es para temas individuales.

Fluid head. El Trípode montado conteniendo fluído viscoso el cual lubrica partes de movimiento, humedecen la fricción. El diseño facilita el movimiento suave de la cámara. [Ver friction head.]

Flying erase head. Accesorio de video, cabeza montada en girar , incorporado en los más nuevos camcorders y VCRS para eliminar ruido entre escenas registradas o editadas. [Ver head.]

Focal length. La Distancia de un lente de cámara a una imagen enfocada con el lente centrado en infinidad. Las longitudes cortamente focales ofrecen un campo visual amplio; largas longitudes focales ofrecen a un campo visual estrecho ( telefotografía ). Los lentes zoom Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid tienen una longitud focal variable.

Follow focus. Controla el foco de modo que una imagen mantiene agudeza y claridad a pesar del movimiento de la cámara y/o tema.

Format. Los diseños de equipos de video y videocassettes tienen diferencias físico, técnico, de compatibilidad y calidad de edición. En sentido más básico, se refiere al ancho de cinta normalizada. [Ver Betamax, D1/D2, 8mm, three-quarter-inch, VHS.]

Fotograma: (Frame) Cada uno de los cuadros estáticos de imagen diferentes que permiten dar a un vídeo sensación de movimiento. En los programas de edición de vídeo se trabaja con frames por segundo (FPS). Cuanto mayor sea el número de frames en un segundo mayor será la sensación de realidad en una animación.

Fps: Significa frames per second, una medida de cuanta información es utilizada para archivar y mostrar video con movimiento. Este término se aplica tanto al video film como al video digital. Cada frame es una imagen estática; exponer frames de manera rápida y sucesiva crea la ilusión de movimiento. A mayor cantidad de frames per second (cuadros por segundo), más dinámico aparecerá el movimiento. La televisión en Estados Unidos, por ejemplo, está

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* basado en el formato NTSC, que expone 30 cuadros por segundo interlaced (entrelazados, 60 campos por segundo). En general, el mínimo de fps necesarios para evitar movimientos torpes es 30. Otros formatos de video de computadora, como ser el AVI, proveen solo 15 fps.

**Frame Buffer:** Porción de memoria reservada para almacenar la imagen bit-mapped que es enviada al monitor. Típicamente, el frame buffer es almacenado en los chips de memoria del adaptador de video. Sin embargo, en algunas instancias, el chipset de video es integrado al diseño del motherboard, y el frame buffer es almacenado en la memoria general principal.

**Frame.** El incremento más pequeño de una imagen completa de televisión, igual a trigésima de un segundo (1/30). En video y animación, una sola imagen en una secuencia de imágenes (ver fps). En HTML, refiere a dividir el área de display del browser en secciones separadas, donde cada una es en realidad una página web diferente (frames).

**frame-grabber.** Digitalizador de-alta-velocidad capaz de capturar cuadros necesario para crear movimiento de tiempo-real.

**Framing.** Acto de componer una toma en el visor del camcorder con el contenido deseado, ángulo, y el campo visual. Composición global.

**Frecuency response.** En la medida del rango de frecuencias, un medio puede responder y reproducir. La respuesta de video buena mantiene un buen detalle de imagen; La respuesta de audio buena suena exactamente.

**Frecuency.** Número de vibraciones producidas por una señal o sonido, expresado generalmente como ciclos por segundo, o hertz ( Hz ).

**Freeze frame.** Unico cuadro pausado y exhibido por un período extendido durante reproducción de video; el movimiento suspendido percibido como instantánea quieta.

**Friction head.** El tipo de trípode montado que sostiene su posición. Más apropiada para fotografía quieta que el orientado al video con movimiento. [See fluid head.]

**F-stop.** Números variables correspondientes al tamaño de apertura de iris de cámara, y así cantidad de paso de luz a través del lente. Cuanto más alto el número, la luz menos entra. [See iris.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Full motion video. Un estándar para reproducción de video en una computadora; refiere a suavizar corriente, video a-todo-color, similar a algunos VCR o televisión. También conocido como full-screen, full o true-color, o full-motion video.

FX [Ver special effects]

G -----

Gaffer. Técnico de producción responsable de colocación y aparejo de todos los instrumentos de alumbrar.

Gain. Amplificación de video, fortalecer la señal. "Riding gain " significa controles de variación para lograr niveles de contraste deseados.

Gel. Material coloreado situado frente a una fuente clara para alterar su tono. Util para corregir al alumbrar, como en escenas encendidas por exceso de luz solar o luz artificial.

Generation. La Relación de una grabación de video maestra y una copia dada de esa maestra. Una copia de una copia del maestro original constituye una duplicación de segunda-generación.

Generational loss. Degradación en imagen y calidad sonora resultante de duplicación de grabación de video de maestro original. Copiando una copia y compuestos de duplicación sucesivos de todo la generación pierden.

Genlock. ( dispositivo generador de llave) Sincroniza dos fuentes de video, parte de permiso o todas que sus señales sean exhibido juntos. Necesarias para gráficas de la computadora incrustables con video.

Ghosting. Imagen indeseable en la pantalla provocado por reflejo de la señal o conjunto de circuitos de video impropriamente balanceado. "Ringing" aparece bordes de imagen como repetidos.

Glitch. Desajuste momentáneo de la imagen.

Grain. Señal ruidosa que se observa como porosidad, atribuible a insuficiencias en la iluminación.

Grip. Personal de producción responsable del equipo manipulador, puntales, y el paisaje antes, durante, y después de producción.

H -----

H.264 Este formato, también conocido como MPEG-4 AVC (Advanced Video Coding), es un estándar de compresión de vídeo que proporciona una tasa de compresión considerablemente

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* superior a la de sus predecesores. Es uno de los 3 codecs que pueden utilizar los estudios de Hollywood cuando pasan sus películas a los formatos Blu-ray y HD DVD.

**Hand Held:** Una técnica para operar cámaras donde la cámara es apoyada en el hombro del camarógrafo, o llevada en la mano del mismo (el opuesto a colocarla en un trípode).

**Hard disks.** El almacenamiento digital común en una computadora. Para uso de video, los discos duros necesitan: 1) un tiempo de acceso de menos que 10 milisegundos; 2) una productividad sostenida ( tasa de transferencia de datos) de 3 Megabytes por segundo; Y 3) un tiempo máximo para operación auxiliar de 33 milisegundos ( un marco de video).

**HD DVD** es un nuevo estándar de discos de alta definición que ofrece hasta seis veces más calidad de imagen que los DVDs tradicionales. Este nuevo formato representará un importante salto cualitativo con respecto a los discos de vídeo tradicionales, de la misma forma que la TV de alta definición ofrece una mejora de calidad de imagen sustancial con respecto a la TV estándar.

**HDCP** Siglas de High-Bandwidth Digital Content Protection, una tecnología de protección contra copia diseñada para impedir la transmisión de contenidos HD no cifrados cuando se transmiten a través de conexiones digitales DVI o HDMI.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

**HDMI** Siglas de High Definition Multimedia Interface, una nueva interfaz estándar para dispositivos electrónicos de consumo que admite señales de audio y vídeo digital con protección HDCP a través de un único conector muy sencillo de utilizar.

**HDTV** ( televisión de alta definición) Mayor definición que el sistema de televisión standard. Se visualiza a través pantallas de TV especialmente diseñadas. Abreviación de High-Definition Televisión, un nuevo tipo de televisión que provee mejor resolución que la televisión actual basada en el estándar NTSC. Hay actualmente numerosos estándares de HDTV, por lo que esta nueva tecnología no ha sido implementada ampliamente. Todos los estándares soportan pantallas más anchas que el NTSC, como también, el doble de resolución. Para mandar estos datos adicionales a los canales de televisión, las imágenes son digitalizadas y luego comprimidas antes de ser transmitidas, y luego son descomprimidas cuando alcanzan el televisor.

**Head.** Componente electromagnético dentro del camcorders y/o VCRS, estos graban y borran señales de video y audio en cinta magnética. Pieza del trípode donde se monta la cámara .  
[Ver fluid head, friction head.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Headroom. Espacio restante entre la parte superior de la cabeza de un sujeto y el borde de pantalla superior del monitor. La consideración de composición.

Hi8 ( high-band 8 mm) Mejora de la versión del formato de videotape de 8 mm caracterizado por la más alta resolución. Conceptualmente equivalente al Super-VHS. [Ver 8mm.]

Hi-fi. ( fidelidad alta). Término generalizado para definir calidad de audio, se acercan los límites de audición humana, pertinente a sistemas de reproducción de sonido de alta-calidad.

Hiss. Interferencia en la grabación de la señal de audio, resultado de ruido de circuito de unos amplificadores de la grabadora o de un magnetismo residual de cinta.

Horizontal resolution. Especificación detallada de la cantidad del ancho de pantalla. Medido en líneas, a más alto número mejor calidad de imagen. [Ver resolution.]

I -----

I/O: Abreviación de In/Out, descripción de características de transferencia de datos de los puertos de las computadoras.

ICT Siglas de Image Constraint Token, un código incluido en el sistema de protección AACSS que reduce automáticamente a 540 líneas de resolución vertical la calidad de la imagen generada por un reproductor de discos de alta definición cuando éste se conecta a una pantalla analógica.

IEEE 1394: Se trata de un nuevo y veloz estándar de bus externo que soporta ratios de transferencia de datos de hasta 400 Mbps (400 millones de bits por segundo). Productos compatibles con el estándar IEEE 1394 se encuentran bajo diferentes nombres, dependiendo de la compañía. Apple, quien originalmente desarrolló dicha tecnología, utiliza el término registrado FireWire. Otras compañías utilizan otros nombres, como I-Link o Lynx para describir sus productos 1394. Un simple puerto 1394 puede ser utilizado para conectar hasta 63 dispositivos externos. Sumado a su gran velocidad de transferencia, el 1394 también soporta los datos isochronous, entregando así datos a un ratio garantizado. Esto es ideal para dispositivos que requieren transferir altos niveles de datos en tiempo real, como ser dispositivos de video. A pesar de ser extremadamente veloz y flexible, el 1394 es a su vez muy costoso. Como el USB, el 1394 soporta tanto Plug-and-Play como Hot pluggin, brindando poder a los periféricos. La diferencia principal entre el 1394 y el USB es que el 1394 soporta ratios de transferencia de datos a mayor velocidad. Por esta razón, se espera

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* que el 1394 sea utilizado principalmente para dispositivos que requieren grandes throughputs, como ser las video cámaras digitales.

Imagine enhancer. Procesador de Señal de Video que compensa el detalle de imagen por pérdidas y/o distorsión al grabar y reproducir. Exagera transiciones entre luz y áreas oscuras realzando región de alta frecuencia de espectro de video.

Imagine sensor. [Ver pickup].

In-camera editing. Ensamblado final de programa "al vuelo" sobre el videocassette, simplemente activando la pausa y la función de grabar del camcorder. Reduce o elimina trabajo de post-producción, pero permite menos control sobre programa terminado e impone generalmente concesiones de calidad. [Ver edit.]

Incident light. La luz incidente emana directamente de una fuente de luz y golpea al objeto. [Ver reflected light.]

Indexing. La Habilidad de algunos VCRS para marcar electrónicamente puntos específicos en el videocassette para acceso futuro, ya sea durante el proceso de grabación ( VISS: VHS indiza sistema de búsqueda) o como escenas están pre grabadas (VASS: VHS Dirige sistema de búsqueda).  
Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

Insert edit. Grabación de video y/o segmento de audio ( s ) dentro de / entre existente videocassette sin inquietar al que precede y siguientes. Debe reemplazar la grabación de igual longitud. [Ver edit, assemble edit.]

Interlaced video. El Proceso de barrido de cuadros en dos pases. El NTSC está entrelazado; la mayoría de las computadoras producen un señal de video no entrelazada. [Ver noninterlaced.]

Interlacing: Una técnica para exponer que permite al monitor exhibir mejor resolución. Con monitores interlacing, la pistola de electrones dibuja solo la mitad de líneas horizontales con cada pase (por ejemplo, todas las líneas pares en un pase y todas las líneas impaes en el siguiente pase). Ya que un monitor interlaced refresca solo la mitad de las líneas por vez, puede mostrar el doble de líneas por ciclo, dándole mayor resolución.

Iris. La apertura o abertura de lente del diafragma del Camcorder, regulariza la cantidad de entrada de luz al camcorder. El tamaño se mide en f-stops. [Ver f-stop.]

J -----

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Jack. Cualquier enchufe o receptáculo de hembra, generalmente en la parte trasera del equipo de video o audio; acepta clavija para conexión de circuito.

Jiffer. Alteración de la imagen de video, se ve como cambia una imagen o porción de esta ligeramente o rápidamente en vertical o horizontal.

Jog/shuttle. Control manual en VCRS sofisticados, facilita precisión de observación y edición y conveniencia. El anillo de estímulo mueve distancias cortas de cinta para mostrar un cuadro la vez; El transbordador delantero de cinta adelanta o retrocede para rastreo más rápido.

JPEG: Abreviación de Joint Photographic Experts Group. Se trata de una técnica de compresión lossy para imágenes a color. A pesar de que puede comprimir las imágenes hasta casi el 5% de su tamaño normal, bastante detalle se pierde en la compresión. Archivo de imagen comprimido. Se trata del formato más popular en Internet y el más utilizado por las videocámaras digitales que pueden capturar fotografías digitales, gracias al relativamente poco espacio de memoria que ocupa. Eso sí, a mayor compresión, la imagen pierde en calidad. Debe el nombre a sus creadores: el Joint Photographic Experts Group.

Jump cut. Corte abrupto de y para tomas idénticas en tema pero ligeramente diferente en ubicación de pantalla. La progresión torpe hace aparecer saltar al tema de una ubicación de pantalla a otra.

K -----

Kelvin. La escala de Temperatura de kelvin acostumbrada a definir el color de una luz;  
Abreviaron como " K. " [Ver color temperature.]

Key light. La fuente de iluminación Principal en un tema o escena, posicionada normalmente l ligeramente fuera centro y anguloso para proveer detalle de sombra. [Ver back light, fill light, three-point lighting.]

Keystoning. Distorsión de perspectiva de un objeto plano tomado por una cámara en otro ángulo perpendicular. La porción más cerca del objeto aparece mayor que la además parte.

Kilobyte: En sistemas decimales, kilo representa 1000, pero en sistemas binarios, un kilo es 1.024. Entonces, técnicamente, un kilobyte son 1.024 bytes, pero es usualmente utilizado como un sinónimo de 1000 bytes. Por ejemplo, una computadora que posee 256K de memoria principal puede almacenar aproximadamente 256.000 bytes (o caracteres) en la memoria por vez. En literatura informática, el kilobyte es usualmente abreviado como K o Kb. Para poder

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* distinguir entre un K decimal (1.000) y un K binario (1.024), IEEE sugirió utilizar la letra k minúscula para el kilo decimal, y la letra K mayúscula para el kilo binario, aunque este sistema no es aplicado.

L -----

Lag. Retención de una imagen después que la cámara ha sido movida, más común bajo niveles bajos de luz. La cola de cometa es una forma de retrasar.

Lavaliere. Pequeño micrófono, fácilmente ocultable, estéticamente complaciente, típicamente incluido a vestidos o alrededor del cuello para posiciones de entrevista.

Layer: Se refiere a agregar un nuevo elemento sobre la imagen fotográfica o de video (comúnmente denominado capa).

Letterbox: A diferencia del Pan & Scan, en el proceso Letterbox el video es presentado en su aspect ratio original de cine, el cual es más ancho que las pantallas de TV estándar o widescreen.

Línea de tiempo: Es la zona de montaje a la hora de editar un vídeo. Desde ella se controlan las transiciones, sonido, efectos, etc.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

Linear editing. Edición analógica, basada en cassette. Llamadas lineales porque las escenas están colocadas en una línea a lo largo de la cinta. Tiene muchos perjuicios, tal como la necesidad de rebobinar y adelantar rápido y la incapacidad para insertar sin regrabar todo lo que sigue. [Compare nonlinear editing]

Líneas de vídeo: Expresión utilizada para definir la resolución de un sistema de vídeo PAL o NTSC.

Lip sync. Sincronización adecuada de video con audio-bese movimiento con discurso audible. La mejor conocida como técnica ampliamente practicada con grabaciones de video de música, donde vocalistas hacen playback sobre una música preregrabada. [Ver synchronous sound.]

Long shot. Vista de Cámara de un tema o escena, generalmente de una distancia, mostrando una perspectiva amplia. [Ver closeup, establishing shot, medium shot.]

Loop: Es la acción de reproducir continuamente un segmento de un programa de video o audio desde el punto A hasta el punto B.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Lossy Compression: Se refiere a técnicas de compresión de datos donde cierta cantidad de datos

es desechada. La tecnología de compresión lossy apunta a eliminar información redundante o innecesaria. La mayor parte de las tecnologías de compresión de video, como el MPEG, utiliza la tecnología lossy.

LP (Long play) Cinta de Medio velocidad de un VHS VCR, permitiendo grabaciones de cuatro hora. [Ver EP, SP.]

LTC ( código de tiempo longitudinal) Enmarca números de identificación codificados como una señal de audio y longitudinalmente registrada en el borde de una cinta. [Ver VITC].

Luminance. Porción Blanca y negra de señal de video, lleva información de brillantez representando contraste de imagen, luz y calidades oscuras. Abreviado frecuentemente como " Y. " [Ver chrominance.]

Lux. La Cantidad de lumens en un metro cuadrado. Los medios de medir una sensibilidad de luz-baja de camcorder, cantidad mínima de iluminación requerida para registrar una imagen "aceptable".

M -----

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid  
Macro. El Lente capaz de enfocar un extremo closeup, útil para puntos de vista íntimo de temas pequeños.

Master. Videograbación original, implica copia original de cinta en su forma editada. Las duplicaciones constituyen una diferencia generacional.

Matched dissolve. Disolver de una imagen a otra esa es similar en apariencia o tamaño. [Ver dissolve.]

Mattes: Los mattes son bandas negras que aparecen en la parte superior e inferior de la pantalla del televisor cuando las películas son adaptadas de widescreen al formato televisivo estándar (4:3). Debido a que el formato widescreen es 16:9, o sea, 1.78 veces más ancho que alto, al ser modificado para adaptarlo al formato televisivo estándar deja espacios en la parte superior e inferior de la pantalla. Por ello, los mattes son utilizados para tapar dichos espacios.

Medium shot. Define cualquier perspectiva de cámara entre long shot y closeup, donde los sujetos están observado de desde media distancia. [Ver closeup, long shot.]

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Megabyte: (1) Al ser utilizado para describir almacenamiento de datos, se trata de 1.048.576

bytes. Megabyte es frecuentemente abreviado como M o MB.

Memory effect. El fenómeno de Pérdida de energía de baterías de camcorders , atribuido a descarga parcial precisamente repetitiva por completar la recarga. El nombre erróneo considerado para "depresión" y "célula de voltaje desbalanceada. "

Mic. El monolithic integrated circuit " Mike, " abreviado para " micrófono. "

MicroDV: Cinta para cámara de vídeo que se caracteriza por ser mucho más pequeña en tamaño que su predecesora la MiniDV. El formato MicroDV emplea el estándar MPEG-2 de alto nivel de compresión y alta calidad (es el mismo utilizado en los DVD), gracias a lo cual logra grabar una hora en esta cinta en miniatura.

MIDI ( interface digital de instrumento musical) Sistema de comunicación entre sincronización de permiso de instrumentos electrónica digital y distribución de información musical.

MiniDV: Cinta para cámara de vídeo que se caracteriza porque la calidad de la imagen es superior a la de MicroDV y permite reducir el tamaño de la cámara y la cinta a menos de la mitad del formato de 8 milímetros. MiniDV utiliza un sistema de baja compresión.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

MiniDV: Se trata del formato de casetes compatibles con las cámaras filmadoras de formato Digital Video. Los casetes MiniDV poseen cintas de metal evaporado, y de 6.35mm, capaces de almacenar 1 hora de video digital a velocidad SP (standard play) y hasta 90 minutos a velocidad LP (long play), a una resolución horizontal de 500 líneas. Estos casetes tienen la ventaja de ser muy pequeños – 1/12vo del tamaño de un casete VHS estándar – lo que transitivamente disminuye el tamaño de las video filmadoras.

Mix. [1:audio] Combinando dos o más fuentes de sonido, con diversos canales controlados para lograr el balance deseado de una sola salida de la señal de audio. Ejecutado con mezclador de audio. [2:video] Combinando señales de video desde dos o más fuentes.

Model release. Acuerdo firmado por alguno aparecido en un trabajo de video, protegiendo al realizador de derecho de pleito. Especifica evento, fecha, provisiones compensadoras, y los derechos a que se renuncia.

Monitor [1:video] Aparato de Televisión con circuitos de recepción, conectado a camcorder o VCR para muestra de señales de video vivas o registradas. TVS más estándar tiene dual

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* funciones capacidad como monitor y receptor [Ver receiver.] [2:audio] Sinónimos con orador.

Monopod. Un pie de apoyo para cámara. [Ver tripod.]

Montage. La secuencia Rápida de tomas de video ensamblados para comunicar una imagen o ánimo particular. La yuxtaposición de material aparentemente no relacionado puede conjurar nueva idea o mensaje.

Mosaic. El efecto especial Electrónico donde pixels individuales abarcan una imagen cubriéndola con mayores bloques, una clase de efecto de tablero de damas. [Ver DVE.]

Motion JPEG: El Motion JPEG es una extensión del estándar JPEG, la cual permite soportar video. Abreviado M-JPEG, en este estándar cada frame de video es almacenado con la compresión JPEG.

Mp3: Es la extensión para la capa de audio 3 de MPEG. La capa 3 es una de tres esquemas de codificación (capa 1, capa 2 y capa 3) para la compresión de señales de audio. La capa 3 utiliza un sistema de codificación de audio perceptivo y psicoacústico para remover toda la información superflua (más específicamente, las partes redundantes e irrelevantes de una señal de audio que el oído humano no percibe). A su vez agrega un MDCT (modified discrete cosine transform) que implementa un banco de filtro, incrementando la resolución de frecuencia 18 veces más alta que la presente en la capa 2. El resultado, en términos concretos, es que la capa 3 encoge los datos de sonido originales de un CD (con un bitrate\* de 1411.2 kilobits por segundo de música en estéreo) por un factor de 12 (bajando a 112-128 Kbps) sin sacrificar la calidad del sonido. A causa de que los archivos Mp3 son pequeños, pueden ser fácilmente transferidos a través de Internet. La controversia surge cuando canciones registradas son vendidas o distribuidas ilegalmente en la web. Por otro lado, los músicos pueden utilizar esta tecnología para distribuir sus trabajos desde su propio sitio web, eliminando a las compañías discográficas. De esta manera, el costo al consumidor disminuye, y la ganancia para el artista aumenta.

Mpeg: (Motion Pictures Expert Group). Formato gráfico de almacenamiento de vídeo. Utiliza como el JPEG compresión con pérdidas y alcanza niveles muy altos de compresión.

MPEG: Abreviación de Moving Picture Experts Group, grupo de trabajo de ISO. El término también se refiere a la familia del estándar de compresión de video y formato de archivos desarrollado por el mismo grupo. La compresión MPEG generalmente produce video de alta

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* calidad, mejor que sus inmediatos competidores, como AVI, Quicktime e Indeo. Los archivos MPEG pueden ser decodificados por hardware especial, o mediante software. Hay dos estándar MPEG principales: MPEG-1 y MPEG-2. La más común implementación del MPEG-1 provee una resolución de 352 x 240 a 30 cuadros por segundo (fps). Esto produce video de calidad similar a la del VHS convencional. El MPEG logra altos ratios de compresión al almacenar solo los cambios de un frame a otro en lugar del frame completo. La información de video es luego codificada utilizando una técnica denominada DCT. MPEG utiliza un tipo de compresión lossy, ya que bastantes datos son desechados. En general, este proceso de remoción de datos es imperceptible para el ojo humano. MPEG-2 ofrece resoluciones de 720 x 480 y 1280 x 720 a 60 fps, con calidad de audio de CD. Esto es suficiente para cualquier estándar de televisión, incluyendo NTSC y HDTV. El MPEG-2 es utilizado por los DVD y puede comprimir 2 horas de video en unos pocos Gigabytes. Mientras que descomprimir un flujo de datos MPEG-2 requiere un modesto poder de computadora, codificar video en este formato requiere de un significativo poder de computadora.

N -----

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid  
 Natural light. La iluminación Planetaria de sol, luna, estrellas en interior o exterior. Tiene

temperatura de color más alta que luz artificial, y así calidades más azuladas. [Ver artificial light, color temperature.]

Neutral-density filter (ND ) Montado en frente del lente del camcorder, reduce intensidad clara sin afectar sus calidades de color. [Ver filter.]

Nicad-( nickel cadmium) Abreviatura acuñada y popularizada por SAFT AMERICA para batería liviana de camcorder. Tipo de acumulador diseñado para mantener el poder por más tiempo que los acumuladores tradicionales.

Noise. Indeseable interferencia de la señal de video o audio; se vé típicamente como nieve, se escucha como un silbido.

Noninterlaced. Proceso de scanear cuadros de video completos en una pasada, pintando cada línea en la pantalla, la calidad de imagen es más alta que el de video entrelazado. La mayoría de las computadoras producen una señal de video no entrelazado. NTSC está entrelazado. [Ver interlaced.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Nonlinear editing. La edición de Digital de "corta y engoma" que utiliza disco rígido en lugar de cinta para abastecer imágenes. El acceso al azar permite el arreglo fácil de escenas en cualquier orden. También elimina la necesidad de revobinado y permite múltiples "DUBS" sin pérdida de calidad.

Nonsynchronous sound. Audio sin coincidencia precisamente visual. Registrado generalmente por separado incluye sonido salvaje, efectos de sonido, o música incorporada en post-producción. [Ver synchronous sound.]

NTSC ( Comité de Normas de Televisión Nacional) Grupo formado por Comisiones Federales de Comunicaciones para regular las especificaciones de transmisión de televisión en E.E.U.U.. NTSC se refiere a todos los sistemas de video conformados por un estándar de la señal de 525 línea y 30 cuadros por segundo. [Ver PAL, SECAM.] Se trata del sistema de televisión adoptado en principalmente en los EE.UU., Canadá, Méjico o Japón, que incluye 525 líneas por frame y 30 frames por segundo.El NTSC es responsable de fijar los estándar de televisión y video en los Estados Unidos (en el resto del mundo, los estándar de televisión son PAL y SECAM). El estándar para televisión NTSC define una señal de video compuesto con un ratio de refresh de 60 medios frames (interlaced) por segundo. Cada frame contiene

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid  
525 líneas y puede contener 16 millones de colores.

O -----

OGM: OGM proviene de la contracción de la identificación de este tipo de empaquetamiento, denominado Ogg Media. Está basado en el compresor de sonido Ogg Vorbis; para las fuentes de imagen en movimiento, se emplea la compresión vid. Soporta múltiples codecs de vídeo (XviD es el más empleado) y de audio (Ogg Vorbis por defecto).

Omnidirectional. Micrófono donde el sonido es absorbido igualmente de todas las direcciones.  
[Ver bidirectional, unidirectional.]

Outtake. Toma no incluída en la producción final.

Over-the-shoulder shot. Vista de la cámara del sujeto principal enmarcado por el hombro de otro sujeto y detrás de la cabeza en primer plano. Es común en situaciones de entrevista, perspectiva y da sentido de profundidad.

P -----

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
PAL (Phase Alternative Line System). (línea suplente de fase) 25 cuadros de 625 líneas por segundo estándar de la señal de televisión, incompatible con NTSC, utilizado en Europa. Es el sistema de visualización de televisión usado en Europa. Es uno de los tres mayores estándares de televisión junto con el americano NTSC (también usado en Japón) y el francés SECAM. Incluye 625 líneas por frame y 25 frames por segundo. Es el estándar televisivo que domina en Europa y Sudamérica. Estados Unidos utiliza otro estándar el NTSC. Mientras que el NTSC entrega 525 líneas de resolución a 60 medios cuadros por segundo, el sistema PAL entrega 625 líneas a 50 medios cuadros por segundo. Muchos adaptadores de video que permiten utilizar al monitor de PC para ver televisión, son compatibles tanto con NTSC como PAL.

**Pan & Scan:** Se refiere al proceso para adaptar piezas audiovisuales con formato cinematográfico o widescreen a formato televisivo (4:3).

**Pan.** El pivote de cámara Horizontal, de derecho a izquierdo o de izquierdo a derecho, desde una posición estacionaria. Siguiendo un tema, dirige la atención del espectador de un tema a otro, muestra relaciones entre temas, y registra temas demasiado grandes acomodandola en una toma.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

**PCM:** Abreviación de Pulse Code Modulation, una técnica de muestreo para digitalizar señales analógicas, especialmente señales de audio. El PCM muestrea la señal 8000 veces por segundo; cada sample es representada por 8 bits para un total de 64 Kbps. Hay dos estándares para codificar el nivel de muestreo. El estándar Mu-Law es utilizado en Estados Unidos y Japón, mientras que el estándar A-Law es utilizado en los demás países.

**Pedding.** El movimiento de cámara Vertical, levantando o bajando, manteniendo el nivel de la cámara. Acercamiento cerrado ya sea piso o techo, arriba o abajo equivalente a "dollying".

**Phone plug.** Conector masculino compatible con accesorios de audio, particularmente para inserción de micrófono y audífono telegrafía. No confundir con "phono plug".

**Phono plug.** También llamado " rca " o " RCA phono , " conector de cable popular para audio de hogar así como componentes de video. La conexión estándar por entradas / salidas de audio / video directas. No confundir con clavija de teléfono (phone plug).

**Pickup pattern.** Define la respuesta de un micrófono a sonidos llegados de diversas direcciones o ángulos. [Ver bidireccional, omnidireccional, unidireccional.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Pickup. Un elemento sensor de la imagen de la cámara de video, ya sea CCD ( carga dispositivo acoplado) o MOS ( metal semiconductor de óxido); convierte la luz a energía eléctrica. [Ver CCD.] Una de micrófono recepción de sonido.

PIP ( imagen en imagen, p-en-p) Intercalación de una imagen de una segunda fuente de video en una imagen principal de pantalla, las imágenes grandes y pequeñas generalmente son intercambiable.

Píxel: Abreviación de Picture Element. Un píxel es solo un punto en una imagen gráfica. Los monitores muestran imágenes dividiendo su pantalla en miles o millones de píxels, ordenados en filas y columnas. Los píxels se encuentran tan juntos que parecen conectarse. El número de bits utilizados para representar cada píxel determina cuantos colores o sombras en escala de grises pueden ser mostrados. Por ejemplo, en el modo de color de 8 BIT, el monitor color utiliza 8 bits por cada píxel, haciendo posible mostrar 256 colores diferentes. En monitores color, cada píxel está compuesto por 3 puntos – uno rojo, otro verde y otro azul. La calidad del sistema de muestra depende de su resolución, cuantos pixels puede mostrar y cuantos bits son utilizados para representar cada píxel. Los sistema VGA muestran 640 x 480, o alrededor de 300.000 píxels. En contraste, sistemas SVGA muestran 1.024 x 768, o alrededor de 800.000 píxels. Los sistemas de color verdadero utilizan 24 bits por píxel, permitiendo así mostrar más de 16 millones de colores.

Playback VCR. Fuente de reproducción de master de video, básico en establecimiento de edición de reproducción / grabación [Ver recording VCR.]

Point of view ( POV ) Toma perspectiva donde la cámara asume la vista desde el sujeto, y así los espectadores ven los temas como a través de sus ojos.

Polarizing filter. Montado en frente del lente de la camcorder, impide el resplandor y reflejos indeseables. [Ver filter.]

Posterization. Efecto especial Electrónico para transformar una imagen de video normal en un collage de aplanado con áreas coloreadas, sin graduaciones de color y brillantez. [Ver DVE.]

Post-producción ( post ). Cualquier actividad de producción de video seguida a la grabación inicial. Involucra típicamente, adición de música de fondo, relatos, efectos de sonido, títulos, y/o diversos efectos visuales electrónicos. El resultado es una producción completa.

POV [Ver Point of view].

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Pre-roll. Ayuda ligeramente la función de camcorders y VCRS cuando se preparan para realizar una grabación en cinta magnética; asegura suavizar, transiciones ininterrumpidas entre escenas. Generalmente en aplicaciones de aire, retroceso de cinta necesario para garantizar velocidad y estabilización operativa.

Proc amp ( amplificador de procesamiento) Procesador de imagen de Video que mejora la señal de video , luminancia, croma , y sincronismo de componentes para corregir tales problemas como luz baja, color débil, o tinte malo.

Props. Abreviatura para " propiedades, " objetos utilizados ya sea al decorar un conjunto (set props) o por actor (hand props).

PZM ( micrófono de zona de presión). Condensador sensible, pequeño micrófono, generalmente incluido a una placa cuadrada de metal de 5 pulgadas. [Ver condenser.]

R -----

Rack focus. Cambiar el foco durante una toma en progreso, típicamente entre temas de antecedente y primer plano.

Raw footage. Grabaciones pre-editadas, generalmente directas de cámara. [Ver edit, master.]

RCA plug. [Ver phono plug].

Reaction shot. Vista mostrando respuesta de alguien o algo a una acción del sujeto principal. [Ver cutaway.]

Real time. El tiempo real durante la cual grabación de video ocurre, distinto del tiempo de edición.

Real-time counter. Dispositivo que muestra la reproducción y grabando por medida de horas, minutos, y los segundos.

Receiver. Aparato de Televisión que incluye un sintonizador así como un amplificador y reproductor de audio. Acepta emisión de RF, mientras que un monitor acepta solo señales de video compuestas. [See monitor.]

Recording VCR. Recipiente de alimentación del master de video para grabar, fundamental en un establecimiento de edición de reproducción / grabación. [Ver playback VCR.]

Reflected light. La cual es aplicada desde fuera del tema iluminado. [Ver incident light.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Reflector. Accesorio de iluminación de gran ayuda para esparcir así como llenar en la oscuridad.

Frecuentemente hecho de metal reflexivo de peso ligero o tablero de cartel cubierto con material metálico.

Remoto. Videomaking desempeñado "en ubicación," afuera del entorno del estudio. El manejo de equipo con control a distancia, generalmente sin conexiones físicas.

Rendering time. El tiempo que toma una computadora de DTV para computar una cortina o DVE desde dos fuentes de video, típicamente 30 segundos para " hacer " un efecto de 30 cuadros. SEGS analógico hace este en tiempo real.

Resolution. La Cantidad de detalle de imagen reproducido por un sistema de video, influenciado por un sensor de cámara (CCD), lente, óptica interna, medio de grabación, y monitor de retroceso. Mientras más detalle, mejora la definición de imagen. [Ver horizontal resolution.]

Rewritable ( RC ) Código de Tiempo enviado. Control -L , interface que permite una edición extremadamente exacta. Cada cuadro tiene asignado una dirección única expresada en horas: minutos: segundos: cuadros.

RF converter. El Dispositivo que convierte audio y señales de video en una combinada señal de RF , apropiados para recepción por una TV estándar.

RF(radio frecuencia). La Combinación de audio y señales de video codificadas como un número de canal, (necesario para emisiones de televisión así como alguna distribución de circuito cerrado.

RGB ( rojo, verde, azul) Sistema de transmisión de Señal de Video que diferencia y procesa información de color todos por componentes separados rojos, verdes, y azules, colores principales de luz para calidad de imagen óptima. También define al tipo de monitor de color.

Ringling [Ver ghosting].

Ripper: Software que "agarra" el audio digital o video de un compact disc o DVD y lo transfiere al disco rígido de la computadora. La integridad de los datos es preservada ya que la señal no pasa a través de la placa de sonido o video de la computadora, y no debe ser convertida a formato analógico. La transferencia digital-a-digital crea un archivo WAV o AVI que luego puede ser convertido a un archivo Mp3 o MPEG / DIVX, etc.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Roll. Texto o gráficas -generalmente créditos- que se mueven hacia arriba o hacia abajo de la pantalla, típicamente de fondo a parte superior. Producido con generador de carácter. [Ver crawl.]

Rough cut. Edición tentativa en secuencia, longitud, y el contenido de programa terminado. Da una indicio preliminar de trabajo real eventual. [Ver edit.]

Rule of thirds. Sugerencia de consideración que una imagen atrae mucho cuando su punto principal aparecer en el centro. Con pantalla dividida en tercios verticalmente y horizontalmente, los elementos importantes deberían estar apuntado al cruce imaginario de líneas.

S -----

S/N. [Ver signal-to-noise ratio].

Scan converter. Dispositivo que cambia una señal de video, convirtiendolo posiblemente de no entrelazado a modo entrelazado. Permite por ejemplo que gráficas de la computadora puedan ser exhibidas en una pantalla de video estándar.

Scan line. Es el proceso de scaneo rápido de la televisión que scanea una serie de líneas horizontales de izquierda a derecha, entonces bajo un poco y de izquierda a derecha de nuevo. La visualización completa del NTSC consiste de 525 líneas de barrido por cuadro.

Scan rate. Número de veces que una pantalla es "refrescada " por segundo. Los displays de la computadora operan a diferentes tasas de scaneo que el video estándar.

Scene. En el lenguaje de moviendo de imágenes, una secuencia de tomas relacionadas constituyen generalmente una acción en una ubicación particular [Ver shot.]

Scrim. Accesorio de iluminación hecha de una malla de alambre, que atenúa la intensidad de la fuente de iluminación sin ablandarlo. La media scrims y graduada scrims reduce iluminación en áreas más específicas.

Script. El texto contenido en una producción o desempeño , utilizado como una guía. Pueden incluir perfiles de carácter y escenario, directivas de producción (audio, iluminación, paisaje, movimiento de cámara), así como el dialogo para ser relatado por actores. [Ver storyboard.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
SECAM ( color y memoria secuencial) 25 cuadros de 625 líneas por segundo, señal de televisión estándar utilizada en Francia y la República Soviética. Incompatible con NTSC; PAL Y SECAM son parcialmente compatibles. [Ver NTSC, PAL.]

SECAM: (SEquential Couleur Aver Memoire) y traducido Color y Memoria secuencial. Se trata de un sistema de transmisión de color compuesta que potencialmente elimina la necesidad de controles de color y matiz en el monitor. Una de la señal de diferencia de colores es transmitida en una línea, y la segunda es transmitida en la segunda línea. La memoria es requerida para obtener las señales de diferencia de colores para la decodificación del color. Este sistema es utilizado en Francia y en muchos países del Este Europeo, África y Asia. El sistema existe básicamente por razones políticas, ya que son muy pocos los programas realizados en SECAM. Usualmente, se lo conoce como “algo esencialmente opuesto al método Americano”.

SEG [Ver special effects generator]

Selective focus. Ajustador de foco de la cámara para enfatizar un tema deseado en una toma. El área seleccionado mantiene claridad, agudeza de imagen mientras el resto de la imagen está empañado. Util para dirigir la atención del espectador

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

Sepia. Característica de aspecto "antigua". Descarada de fotografías viejas. Para imágenes de video, tono logrado con un filtro de lente especial o electrónicamente con un SEG.

Shooting ratio. Cantidad de tomas crudas grabadas, relativo a la cantidad utilizada en un programa terminado, editado.

Shot. Todo material pictórico registrado por una cámara. Hablando más estrictamente, tomas son intencionales puntos de vista de la cámara que abarcan colectivamente una escena. [Ver scene.]

Shotgun. Micrófono Altamente Direccional largo diseñado para recoger sonido desde extrema distancia.

Signal-to-noise-ratio. (S/N) Relación entre fortaleza de la señal y un ruido inherente de medio. La S / N DE VIDEO se ve como "grano" en la imagen; La S / N DE AUDIO especifica cantidad presente de silbido. Más alta la S/N más limpia la reproducción.

Skylight. ( 1 A ) o ( UV ) Filtro montado en frente del lente del camcorder, vidrio virtualmente claro absorbe luz ultravioleta. También excelente y constante protector de lente. [Ver filter.]

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
SMPTE. El estándar de código de Tiempo para video, y audio nombrada en honor de la Sociedad de Imagen y Televisión de Movimiento, que sanciona normas para grabar sistemas en America Norte. [Ver time code.]

Snoot. Túnel cilíndrico que abre y cierra, montado en una fuente clara proyecta un círculo concentrado, estrecho de iluminación .

Snow. Interferencia de imagen Electrónica; se semeja a nieve esparcida en la pantalla de televisión. Sinónimo con ruido de croma y luma.

Solarization. Efecto especial electrónico distorsiona los colores originales de imagen de video, enfatizando alguno y desenfatisando otros para un efecto "cepillo de pintura". [Ver DVE.]

Sound bite. Cualquier video o audio registrado, segmento para uso en programa editado generalmente una frase o evento de destaque. El componente común de noticias de emisión.

Sound effects. Audio ideado, generalmente preregistrado, incorporado con un video se asemeja a algo real. Soplando en un micrófono, por ejemplo, podría simular viento para acompañar imágenes de huracán.

Soundtrack. La porción de audio de una grabación de video, frecuentemente multifacetada con relato, música de fondo, efecto de sonido, etc. En industria de película, se refiere más estrictamente a puntuación musical.

SP ( reproducción estándar) Velocidad de cinta más rápida de un VHS VCR, permitiendo grabaciones de dos hora. [Ver EP, LP.]

Special effects ( FX ). Trucos e ilusiones electrónicas o en cámara empleadas en película y video para definir, distorsionar, o desafiar realidad.

Special effects generator ( SEG ). Procesador de Señal de Video con variación patrones, incluye capacidad de manipulación de imagen y colocación así como color y textura: Mezclar, multiplicar, encoger, estroboscopia, cortinas, disolver, sacudir, colorizar, etc. [Ver DVE, switcher.]

Spotlight. Irradia un rayo direccional bien definido de luz, que lanza sombras distintas. Mejor iluminación de foco acostumbrada en temas individuales, mientras que (floodlights) es para áreas más amplias.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Stabilizer. El procesador de Señal de Video utilizado principalmente para eliminar salto de imagen e intranquilidad, mantiene la estabilidad.

Star filter. Montado en frente del lente del camcorder, da a la grabación fuentes de iluminación de tipo estrella. Generalmente disponible en cuatro, seis, y ocho puntas. [Ver filter.]

Stereo. El emanar de Sonido desde dos aisladas fuentes, pretendidas para simular patrón de audiencia humana natural.

Stock shot. Similar a un "archivo de foto" en la profesión de fotografía. Se accede convenientemente como se necesite.

Storyboard. Serie de caricaturas con etapas visuales claves para ilustrar ( tomas, escenas) de producción planificada, acompañada con la correspondiente información de audio. [Ver script.]

Strobe. Variación digital de arreglado, acelera el movimiento lento, con acción de imagen descompuesta en una serie de cuadros quietos actualizados y remplazado por nuevas a velocidad rápida. [Ver DVE.]

Superimposition (super). Títulos o gráficas aparecen sobre una imagen de video existente, cubriendo parcialmente o completamente áreas. Una imagen sobrepuesta en otra puede aparecer transparente.

SuperVHS ( S-VHS, S-VHSC). Versión mejorada de los formatos de videotape VHS Y VHSC , cracterizada por transportadores separados de crominancia y luminancia . [See VHS, VHS-C.]

Surround Sound: Se refiere a sistemas de audio con más de dos canales de información. El canal adicional provee "ambiente" o información de sonido que está sucediendo en algún otro lugar que el parlante izquierdo o derecho.

S-video. También conocido como video Y/C, tipo de la señal empleado con los formatos de video Hi8 y S-VHS. Transmiten porciones de crominancia y luminancia separadamente a través de alambres múltiples, de ese modo evitan el proceso de codificar de NTSC y sus degradación de calidad de imagen inevitable. Componente de consumo para vídeo que se utiliza para interconectar dispositivos como cámara de vídeo, monitores, etc. que mantienen información de color y brillo de forma independiente.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Sweetening. Proceso de agregar música y los efectos de sonido para realzar, purificar, " masajear " una pista de audio final, realizado en la post-producción.

Swish pan. [Ver whip pan].

Switcher. (Simplificado SEG). Permite mezclar señales de video desde dos o más fuentes, cámaras, correctores de base de tiempo, generadores de carácter, disuelven, limpian, y algun otro efecto de transición.

Sync ( sincronización ). Señales de tiempo horizontales y verticales o pulsos electrónicos de una señal compuesta, suministrada separadamente en sistemas de RGB. Alinea el origen de video y fuentes de reproducción

Synchronous sound. El Audio registrado con imágenes. Cuando mueve la boca, las palabras salen. [Ver lip sync, nonsynchronous sound.]

T -----

Talent. El término Genérico para la gente o criaturas presuntuosas principales en papeles de pantalla en una producción de video.

Tally light. Los indicadores automáticos en frente de la cámara y dentro del visor que señala grabación en progreso, vistas ambas por el actor y el operador.

Tarjeta de memoria: Las cámaras de vídeo suelen traer tarjeta de memoria de diferentes capacidades de almacenamiento que se suelen utilizar para grabar fotos. Los formatos más comunes que puedes encontrar son: Compact Flash, SD (Secure Digital), MMC (Multimedia Card) Memory Stick, etc.

TBC [Ver Time base corrector]

Telecine converter. Dispositivo convertidor utilizado conjuntamente con un proyector cinematográfico y un camcorder para transferir imágenes de película a videocassette.

Telephoto. El lente de cámara largo de telefotografía con longitud focal larga, campo visual horizontal estrecho. Opuesto a "Wide-angle", permite capturas imágenes amplificadas, closeup de considerable distancia.

Teleprompter ( apuntador ). Dispositivo mecánico que proyecta y avanza texto en un espejo directamente frente al lente de la cámara, permite al actor leer sus líneas mientras aparecen para mantener contacto ocular con expectadores.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Test pattern. Cualesquiera de diversas combinaciones de líneas convergentes, alineación, marca ,  
y aparición de escalas gris en pantalla, ayuda en ajuste de equipos de video para alineación  
de imagen, registro, y contraste. Frecuentemente observado en emisiones de televisión fuera  
horario del aire. [Ver color bars.]

Three -shot. Vista de cámara incluyendo tres temas, generalmente aplicables a entrevistar  
situaciones.

Three-point lighting. Iluminación Básica para iluminar tema con sentido de profundidad y textura.  
La colocación estratégica imita entorno de luz exterior natural, evita alumbrar plano. [Ver  
back light, fill light, key light.]

Three-quarter-inch ( U-matic) El más popular formato de video profesional/industrial, de mayor  
cinta de cassettes y tres pulgada, como contraposición a la media pulgada ancho de VHS y  
formatos Beta. El equipo relacionado es generalmente mayor y el formato grabación  
considerado superior.

Tilt. La inclinación de cámara en una dirección vertical, abajo o arriba, de una posición  
estacionaria. El movimiento es constante, contrastes diferencian en tamaño entre dos temas,  
o dan a sentido de punto-de-vista de espectador de una altura de tema.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

Time base corrector (TBC) . Dispositivo electrónico que corrige inconsistencias de tiempo en la  
reproducción de un videocassette, estabiliza la imagen para una calidad óptima. También  
sincroniza videocassetteras y permite mezclar imagenes. [Ver sync.]

Time code. El sistema de Sincronización , que muestra lo grabado en un videocassette como un  
reloj , asignando horas , minutos, segundos, y número de cuadro para cada cuadro. Acelera y  
conviene para una edición precisa. [Ver SMPTE.]

Time line editing. Un método basado en la computadora de editar en la que video y audio están  
representados en la pantalla de la computadora por barras proporcionales a lo largo. Estas  
barras pueden ser movidas y reajustadas a lo largo de un cuadrículado cuyo eje horizontal se  
relaciona con tiempo del programa. [Compare EDL].

Time-lapse recording. Grabación periódica de un número mínimo de cuadros sobre largas  
duraciones de tiempo real. En la reproducción , procesos lentos tal como una flor floreciente  
será observado en movimiento rápido.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Titling. Proceso o resultado de incorporar texto en la pantalla como créditos, encabezamientos, o cualquier otra comunicación alfanumérica a espectadores de video. [Ver character generator.]

Tracking. (1) Movimiento de cámara Lateral alineado con moviendo del tema; la cámara debería mantener distancia regulada de tema. (2) Colocación de cabezas de video y/o de audio sobre un videocassette grabado. [Ver head.]

Transformada discreta del coseno inversa (DTC) La inversión de la transformada discreta del coseno se utiliza en la compresión de vídeo para codificar las diferencias entre dos cuadros o frames.

Transiciones: Efecto visual que produce el efecto de fundido entre dos secuencias de una manera gradual.

Tripod. Soporte de tres piernas para montar y estabilizar la cámara. Son de peso muy ligero, y se utiliza para grabación remota. [Ver monopod.]

Tuner. Componente de la Televisión y VCR que reciben señal de RF de una antena u otras fuentes de RF y decodifica en audio y señales de video separadas.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): *Lectura de imágenes y contenidos*. Ed. CEP. Madrid  
Two shot. Vista de cámara incluyendo dos temas, generalmente aplicables a entrevistar situaciones.

U -----

U-matic. [Ver three-quarter-inch]

Umbrella. Accesorio de iluminación disponible en diversos tamaños generalmente hechos de tela de color oro o plata. Facilita iluminación con sombras suaves , reflejando la luz hacia una escena.

Unidireccional. Micrófono Altamente Selectivo, rechaza el sonido procedente de detrás mientras que absorbe el de delante. [Ver bidireccional, omnidireccional.]

USB: Puerto de conexión del ordenador para la transmisión rápida de ficheros.

V -----

VC-1 Codec de vídeo basado en Windows Media Video versión 9. VC-1 se ha adoptado como codec tanto para el formato HD DVD como para Blu-ray Disc, lo que significa que todos los dispositivos de reproducción de vídeo serán capaces de descodificar y reproducir cualquier

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)* contenido que se haya comprimido mediante VC-1. Este formato minimiza la complejidad de descodificar las películas HD gracias a la mejora de las funciones de procesamiento intermedias y unos procesos de transformación más fiables. Como resultado, VC-1 descodifica el vídeo HD dos veces más rápido que H.264 y ofrece una tasa de compresión entre dos y tres veces superior a la de MPEG-2.

VCR [Ver videocassette recorder].

Vectorscope. Dispositivo probador Electrónico que mide el desempeño de crominancia de una señal de video, las calidades son trazadas en una brújula como representación gráfica.

Vetical interval time code ( VITC ) Señales de Sincronización de grabación como un componente invisible de la señal de video, accesible para una edición precisa. [Ver time code.]

VHS (video home system) Formato de videocassette predominante de media pulgada desarrollado por Matsushita y autorizado por JVC. [Ver Super-VHS.]

VHS-C ( VHS compact). Versión reducida de VHS utilizando cassettes miniaturas compatibles con equipo de VHS tamaño completo a través del uso de adaptador. [Ver Super-VHS.]

Vídeo compuesto: Tipo de conexión para transmisión de vídeo que contiene toda la información de color (color amarillo).

Video prompter. Un dispositivo mecánico que proyecta y avanza texto en un espejo directamente frente a un lente de cámara, permite a un actor leer líneas mientras aparecen para mantener contacto ocular con expectadores.

Videocassette recorder ( VCR ) Maquina multifunción principalmente para grabar y reproducción de videocassettes.

Vignette. Efecto visual especial donde los expectadores ven imágenes a través de un ojo de la cerradura , una forma de corazón, un diamante o cualquier otra forma.

Vignetting. Oscurecimiento indeseable en las esquinas de una imagen, como si el espectador viera a través de un telescopio, coincidencia impropia debido al lente de la cámara.

VITC [Ver vertical interval time code]

VOB Files: Archivos que contienen archivos de vídeo y de audio. Todas las películas de DVD están almacenadas en archivos llamados VOB-Files.

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Voiceover. Narración que acompaña la imagen, sonido de fondo anterior, o música, sin narrador visto en cámara. Se aplica típicamente a edición visual durante post-producción.

W -----

Waveform monitor. Osciloscopio especializado para testear un dispositivo y ofrecer una representación gráfica de una fortaleza de señal de video. Como un exposímetro sofisticado, ayuda en escenario precisa el nivel de brillantez máximo de imagen para contraste óptimo.

Whip pan (swish pan). Movimiento de cámara extremadamente rápido de izquierdo a derecho o de derecho a izquierdo, aparece como borrón de imagen. Dos tomas en la misma dirección un movimiento y otro movimiento a una toma estacionaria, editadas junta pueden transportar efectivamente pasaje de tiempo.

White balance. El ajuste electrónico de niveles claros para retener colores de imagen registrada. Activado en camcorders previo a grabar, adecuado/establecido por el enfoque en un objeto blanco.

Wide angle. Lente de cámara con longitud focal corta y el campo visual horizontal amplio.

Opuesta de telefotografía, mantiene la perspectiva del espectador y tiende a reforzar la percepción de profundidad.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

Widescreen: Básicamente, widescreen (o pantalla ancha) es una manera de ver una película en televisión de la misma manera en la que fue exhibida en los cines. Un televisor normal tiene un ratio de pantalla de 4:3, también denominado 1.33:1. Esto significa que la pantalla es 1.33 veces más ancha que alta. Sin embargo, la mayoría de las películas son o fueron filmadas en un formato que las exhibe con ratios de 1.66:1 (3.1), es decir, tres veces más ancha que alta. Dado que los televisores no son lo suficientemente anchos, la adaptación de las piezas audiovisuales para ser vistas en los televisores implica un agresivo recorte de imagen (hasta un 50 % de la imagen original es desechada). A diferencia de los televisores estándar, los widescreen permiten ver la pieza audiovisual con el formato del cine, sin sufrir recortes de imagen.

Wild sound. Audio no sincronizado, registrado independiente de la imagen, Ej: lluvia en tejado, silbato de las cinco en punto, frecuentemente capturado con grabadora de audio separada.  
[Ver nonsynchronous sound.]

---

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
Windscreen. La Esponja como escudo de micrófono, impide ruido indeseable de viento y movimiento rápido de micrófono.

Wipe. Transición de la imagen desde una escena a otra donde la nueva escena está revelado por una línea o patrón de movimiento. En forma más simple, simula una sombra de ventana que se dibuja. Las variaciones más sofisticadas incluyen limpieza de color, limpieza de temblor, limpieza de triángulo, y persianas que limpian.

Wireless microphone. Consiste de radiotransmisor y receptor, utiliza baja señal de radio de poder para operación libre de cable.

Workprint. Copia de un videocassette master utilizado para editar, planear y cortar sin uso excesivo para poner a salvaguarda el material original. También llamado "maestro de trabajar."

Wow and flutter. Consiste de distorsiones de sonido, provocados por variaciones de velocidad en sistema de reproducción de audio/video.

X -----

XLR. La clavija de tres alfileres, por tres conductores "balance", empleado con micrófonos de alta-calidad, mezcladores, y otro equipo de audio. También llamado "Cañón."

Y -----

Y. El Símbolo para luminancia, o brillantez, porción de una señal de video; La señal de video de color completa consiste de R, G, B Y Y.

Y/C video [Ver S-VIDEO].

YUV: En sistemas NTSC, PAL o S-Video compuestos, es necesario graduar (B-Y) y (R-Y) para que la señal NTSC o PAL compuesta (luma más croma modulado) sea contenida dentro de un rango  $-1/3$  a  $+4/3$ . Estos límites reflejan la capacidad de grabación de señal compuesta o canales de transmisión. Los factores de graduación son obtenidos por dos ecuaciones simultáneas que involucran a B-Y y R-Y, dado que los límites de la excursión compuesta se alcanzan a combinaciones de B-Y y R-Y que son intermedias a los colores primarios. Los factores de graduación son los siguientes:  $U = 0.493 * (B - Y)$ ;  $V = 0.877 * (R - Y)$ . La codificación PAL es similar, excepto que el componente V cambia a Fase en Líneas Alternadas (+-1), y el subcarrier se encuentra a una frecuencia diferente (4.43 MHz). Las dos señales Y y C, pueden ser transmitidas de manera separada a través de una interfaz S-Video,

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid

*Tecnología de los medios: Introducción a los sistemas y formatos de video digital estándar (I)*  
o Y y C pueden ser combinadas (codificadas) a NTSC o PAL compuesto: PAL = Y + C; U y V son apropiadas solamente para transmisiones compuestas como 1-wire (cable) NTSC o PAL, o 2-wire S-Video. La graduación UV es incorrecta cuando la señal es transmitida como tres componentes separados. Ciertos equipos de video componentes poseen conectores etiquetados YUV que de hecho transmiten señales YPbPr.

Z -----

Zoom ratio. Rango de un lente. Longitud focal del lente, desde menos " zoomed in " a más campo visual "zoomed out". Expresado como rango: 6: 1 implica, por ejemplo, igual lente de igual distancia puede hacer aparecer la misma imagen seis veces más cerca. [Ver focal length, zoom.]

Zoom. Variación de longitud focal, atraer el tema y aleja el tema. La capacidad del lente permite cambiar de "wide angle" a "telephoto" o viceversa , en un movimiento continuo. " zoom in " y " zoom out" son términos comunes.

Fombona Cadavieco, Javier (2008): Lectura de imágenes y contenidos. Ed. CEP. Madrid